

(b) The Director-General shall be the chief executive officer of the Organisation and its legal representative. He shall have authority over the various establishments of the Organisation. He shall, in regard to the financial administration of the Organisation, act in accordance with the provisions of the Financial Protocol annexed to this Convention. He shall submit an annual report to the Council and shall attend the meetings without the right to vote.

(c) The Council may postpone the appointment of the Director-General for such period as it considers necessary either on the entry into force of this Convention or on the occurrence of a subsequent vacancy. In this event, it shall appoint a person to act in his stead, the person so appointed to have such powers and responsibilities as the Council may direct.

2. The Director-General shall be assisted by such scientific, technical, administrative and clerical staff as may be considered necessary and authorised by the Council.

3. Staff members shall be appointed and may be dismissed by the Council on the recommendation of the Director-General. Staff shall be appointed on the basis of qualifications, taking into account an adequate distribution of posts among nationals of the Member States. Appointments and dismissals made by the Council shall require a two-thirds majority of all Member States. The Council may by the same majority delegate powers of appointment and dismissal to the Director-General. Any such appointment and its termination shall be in accordance with staff regulations to be adopted by the Council. Any scientists, not members of the staff, who are invited by the Council to carry out research in the establishments of the Organisation, shall be subject to the authority of the Director-General and to such general conditions as may be approved by the Council.

4. The responsibilities of the Director-General and the staff in regard to the Organisation shall be exclusively international in character. In the discharge of their duties they shall not seek or receive

(b) Generaldirektøren skal være organisationens højeste administrative tjenestemand og dens juridiske befuldmægtigede. Alle organisationens anlæg skal stå under hans kontrol. Med hensyn til organisationens økonomiske forvaltning påhviler det generaldirektøren at handle i overensstemmelse med reglerne i den finansprotokol, der er vedføjet denne konvention. Han skal fremsende en årlig beretning til rådet og skal deltage i rådets møder, men uden stemmeret.

(c) Rådet kan opsætte udnævnelsen af en generaldirektør i et sådant tidsrum, som det måtte anse nødvendigt enten i forbindelse med denne konventions ikrafttræden eller ved senere indtræffende ledighed i embedet. Træffer rådet beslutning om opsættelse, skal det udpege en fungerende generaldirektør. Denne skal have de beføjelser og det ansvar, som rådet måtte tillægge ham.

2. Generaldirektøren skal bistås af videnskabelige, tekniske og administrative medhjælpere og kontorpersonale i det nødvendige og af rådet godkendte omfang.

3. Personalet skal ansættes og kan afskediges af rådet efter generaldirektørens indstilling. Personalet skal ansættes på grundlag af kvalifikationer; dog må der tages hensyn til, at der sker en passende fordeling af stillingerne blandt medlemsstaternes borgere. Beslutning om ansættelse og afskedigelse træffes af rådet med to tredjedels flertal af alle medlemsstater. Rådet kan med samme flertal tillægge generaldirektøren beføjelse til at ansætte og afskedige personale. Ansættelser og afskedigelser, som denne har truffet bestemmelse om, skal være i overensstemmelse med de personaleforskrifter, som rådet vedtager. Videnskabsmænd, som ikke tilhører personalet, men som efter rådets indbydelse udfører forskningsarbejde ved organisationens anlæg, skal henhøre under generaldirektøren og være underkastet sådanne almindelige forskrifter, som rådet godkender.

4. Generaldirektørens og personalets pligter i forhold til organisationen er udelukkende af international karakter. Ved opfyldelsen af deres pligter skal de hverken anmode om eller modtage tjenestebefalinger